

Coup d'œil
VOTRE MÉDIA D'ICI

Pour rester à l'affût de l'actualité en tout temps, suivez-nous sur Facebook

facebook.com/coupdoeil.info

FACEBOOK CORLEITE

Coup d'œil

VOTRE MÉDIA D'ICI .info

TOUJOURS PRÉSENT DEPUIS 1978!

LE 21 JUILLET 2021
Volume 43, N° 31/ 15 691 exemplaires

RE/MAX RE/MAX PLATINE R.G.
Agence immobilière
Licenciée indépendante
et autonome de RE/MAX Platinie

C'est le bon temps de vendre !

Richard GIROUX
Courtier immobilier agréé DA

Vendre ou acheter 41 ans d'expérience
APPELEZ-MOI EN PREMIER,
CAR AVEC MOI, LE #1, C'EST VOUS !

450 444-8330

302703

Sherrington aura sa quincaillerie

Jean Fredette et Martine Boyer, un couple d'entrepreneurs qui résident à Sherrington, ont acquis le terrain où se trouvait le Garage Denis Greer pour y faire construire une quincaillerie. Les travaux de construction doivent commencer dès le mois de septembre.

À LIRE EN PAGE 4

Photo: Coup d'œil - Marc-André Couillard

Services des incendies
Quatre municipalités partagent leur personnel-cadre

PAGE 3

Photo: Coup d'œil - Marc-André Couillard

Visite de l'entreprise Ilo Mini-maison
La ministre Mélanie Joly s'arrête à Saint-Cyprien-de-Napierville

PAGE 5

Photo: gracieuseté

Vente et réparation de petits moteurs

P'tit MOTEUR JP ENR.

www.ptitmoteurjp.ca

769, route 202, Hemmingford

450 247-3413 Jean Paul Lussier, prop

NOUVEAUTÉS!

Scie à chaîne, tondeuse, coupe herbes, tracteur à gazon, outils...

DEWALT



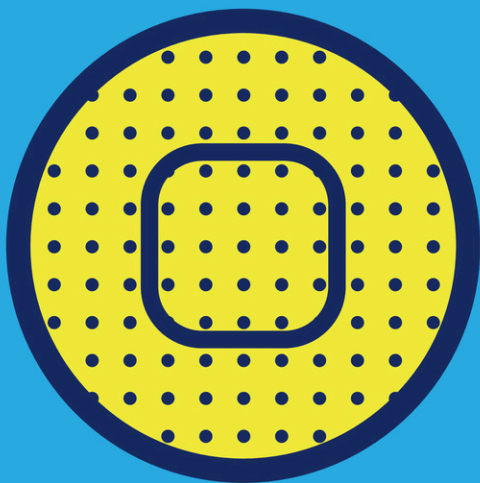
DUCAR



Husqvarna



>317745



**La 2^e dose du vaccin
est essentielle.**



**L'effet combiné des deux doses assure une meilleure protection
contre la COVID-19, pour une plus longue durée.**

Assurez-vous de recevoir la 2^e dose de votre vaccin.

Quatre municipalités mettent en commun la direction de leur Service des incendies

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

ACTUALITÉS. Les municipalités de Saint-Rémi, Saint-Michel, Sherrington et Saint-Édouard mettent en commun leur directeur du Service de sécurité incendie (SSI) respectif, dans le but d'assurer la disponibilité d'une ressource décisionnelle en tout temps, lors de l'intervention des pompiers. Cette nouvelle mesure est en vigueur depuis le 1^{er} juillet.

Auparavant, la présence d'un officier sur les lieux d'un incendie n'était pas garantie. Pourtant, son rôle est d'assumer la gestion et le commandement des interventions des différents SSI de l'ouest de la MRC des Jardins-de-Napierville, qui sont géographiquement plus près les uns des autres.

Pour pallier cette lacune, la direction des SSI de ces quatre municipalités ont formé un comité de travail en vue de trouver une solution. Ce comité a ensuite soumis une entente relative au partage des ressources-cadres en sécurité incendie à la direction de chaque SSI et aux conseils municipaux.

À ce jour, quatre municipalités y ont adhéré. « La municipalité de Sainte-Clotilde a l'intention de prendre part à cette entente ultérieurement », peut-on lire dans un communiqué de presse qui a été publié conjointement par les quatre municipalités qui participent à cette nouvelle entente.

FONCTIONNEMENT

Cette mise en commun du personnel-cadre signifie qu'à tour de rôle, le directeur de chacun des quatre SSI sera de garde une semaine par mois, de nuit, la fin de semaine et les jours fériés. Pendant la semaine où l'un des directeurs sera de garde, cela permettra de donner du répit aux trois autres directeurs, qui seront libres de vaquer à leurs occupations, tout en assurant la présence d'un officier qualifié sur les lieux de l'incendie.

« Les directeurs des incendies sont à l'écoute des citoyens. Ils nous ont fait une présentation et nous l'avons agréablement reçue. Je tiens à remercier les directeurs d'avoir mis ça en marche. »

-Yves Boyer

« Autrement, les directeurs n'avaient pas de vacances, indique Yves Boyer, le préfet de la MRC des Jardins-de-Napierville et maire de Sherrington. Le jour, les directeurs sont là, mais ils restaient quand même tout le temps à la maison au cas où il y aurait un appel. C'était 24 heures par jour, 7 jours par semaine. » Dorénavant,



Jean-Guy Hamelin, maire, et Yvan-René Black, directeur du SSI, à Saint-Michel, Ronald Lécuyer, maire et Yann Lussier, directeur par intérim du SSI, à Saint-Édouard, Yves Boyer, maire et Jean-Luc Beaudin, directeur du SSI, à Sherrington, Sylvie Gagnon-Breton, mairesse et Jean-Michel Drouin, directeur du SSI, à Saint-Rémi. gracieuseté

le directeur qui sera de garde la nuit, la fin de semaine et les jours fériés supervise les opérations et coordonne les troupes. « S'il y a un feu, il va prendre l'appel et faire le suivi, précise M. Boyer. Si le chef aux opérations a besoin d'aide, le directeur de garde va se déplacer sur les lieux. »

« L'ensemble de la démarche vise à améliorer le niveau de service aux citoyens par rapport à ce qui était existant et à optimiser les ressources humaines et financières de l'ensemble des municipalités participantes au projet », conclut le communiqué des quatre municipalités participantes.

Saint-Blaise-sur-Richelieu



Un accident de la route a fait deux blessés, le 17 juillet, à Saint-Blaise-sur-Richelieu.

Photo gracieuseté

Un accident fait deux blessés

L'accident est survenu vers 20 h 30. Le conducteur, un homme âgé de la vingtaine, de la région de Montréal, circulait en direction ouest lorsqu'il a perdu la maîtrise de son véhicule.

« Il a effectué une sortie de route et possiblement des tonneaux, avant de terminer sa course contre un poteau électrique », indique Louis-Philippe Bibeau, porte-parole de la Sûreté du Québec.

Il y avait deux occupants dans le véhicule. Ils ont été conduits au centre hospitalier. Le conducteur a subi des blessures mineures,

tandis que le passager a été blessé plus gravement. Le lendemain, l'état de santé du conducteur s'était dégradé et les deux personnes étaient considérées dans un état critique, précise M. Bibeau.

Dans la matinée du 19 juillet, le passager était considéré comme hors de danger. Le conducteur était dans un état sérieux, mais sa vie n'était plus en danger.

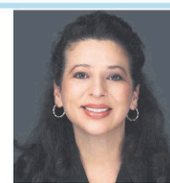
La route a été fermée pendant quelques heures et un enquêteur en collision de la Sûreté du Québec s'est rendu sur place. La vitesse pourrait être en cause dans cet accident.

Conseils de nos PROFESSIONNELLS !



« Croquer à belles dents. »

Le fluorure de diamine d'argent (SDF), une nouvelle façon de stopper les caries!



Dre Sarah Hyams

Les petites lésions carieuses peuvent sembler être des problèmes insignifiants, mais si elles ne sont pas traitées à temps, elles peuvent entraîner la sensibilité, des douleurs, des abcès et une mauvaise haleine. La solution à ces problèmes dentaires est généralement des plombages, un traitement de canal ou une extraction. Mais grâce à l'un des métaux les plus précieux, les dentistes ont un puissant allié dans la lutte contre la carie dentaire : le fluorure de diamine d'argent (SDF).

Le SDF est largement utilisé dans le monde depuis des décennies, bien qu'il n'ait été approuvé au Canada depuis 2017 pour arrêter les caries dentaires. Dans les années 1800, l'argent était utilisé en dentisterie, puis a tombé en désuétude lorsque l'anesthésie locale et les restaurations esthétiques ont été développées. Le SDF est un médicament topique capable de traiter les caries de manière peu intrusive, indolore, rapide et abordable. Bien que l'approche idéale de traiter les dents cariées soit d'enlever la carie et de placer une restauration, ce traitement alternatif nous permet d'arrêter la carie avec des méthodes non-invasives.

La capacité du SDF à ralentir ou à arrêter la carie dentaire est grâce à ses deux ingrédients principaux. L'argent a des propriétés antibactériennes qui renforce la couche de dentine qui se trouve sous l'émail, tandis que le fluorure reminéralise l'émail des dents. Ces composants agissent ensemble pour empêcher la progression de la carie actuelle. Le SDF a la capacité impressionnante d'arrêter 80 % des caries en une seule application. Une fois la carie arrêtée, ces lésions peuvent ensuite être nettoyées et restaurées lorsque le patient est prêt à accepter un traitement définitif.

Le traitement par SDF est considéré comme extrêmement sûr et efficace avec peu d'effets indésirables. C'est un outil très utile pour arrêter les caries dentaires chez les patients ayant des besoins particuliers. Vous ne voudrez peut-être pas que cela soit appliqué pour des raisons esthétiques. Les endroits cariés qui sont traités avec du SDF auront une décoloration permanente, souvent des tâches brunes ou noires. Ceci est dû à une réaction chimique avec l'argent et un indice qu'il détruit les bactéries causant les caries. De plus, si la carie s'étend dans la pulpe ou si trop de structure dentaire a été détruite à cause de la carie ou d'un traumatisme, le SDF ne serait pas le traitement dentaire de choix.

Quels patients pourraient bénéficier du traitement SDF? C'est une excellente option pour les jeunes enfants craintifs ou pas coopératifs, les personnes vivant avec une déficience cognitive ou physique, les patients immunodéprimés qui pourraient autrement nécessiter la sédation pour les restaurations dentaires traditionnelles. C'est également une excellente option pour les patients âgés qui sont confinés à domicile, ceux qui n'ont pas accès aux soins dentaires et les personnes avec des contraintes financières.

En somme, le SDF est un approche non-invasif, indolore et rapide pour stopper la carie, mais comme toute autre procédure, il est très important que vous en discutiez avec votre dentiste pour vous assurer de bien comprendre les risques et les avantages du traitement.



60 Route 202,
Lacolle
450-246-4040
1-877-530-7300

cliniquedentairelacolle.com

Une quincaillerie sera construite à Sherrington

MARC-ANDRÉ COUILLARD
MACOULLARD@COUPDOEIL.INFO

ACTUALITÉ. Martine Boyer et Jean Fredette, un couple d'entrepreneurs qui résident à Sherrington, ont récemment acquis le terrain où était situé le Garage Denis Greer, pour y faire construire une quincaillerie.

Les propriétaires sont en attente d'une autorisation avant de pouvoir dévoiler quelle bannière portera leur commerce. Deux autres jeunes actionnaires font aussi partie de ce projet. Leur identité sera dévoilée que lorsque les travaux de construction auront commencé.

Mme Boyer et M. Fredette habitent à Sherrington depuis trois ans. Ils ont acheté deux résidences adjacentes à l'ancien Garage Greer. Ils habitent l'une d'elles, tandis que l'autre est occupée par des locataires.

« Nous avons acheté le terrain du garage parce que nous ne voulions pas de mauvais



Les propriétaires de la future quincaillerie, Jean Fredette et Martine Boyer, ainsi que le maire de Sherrington, Yves Boyer. Photo: Coup d'oeil - Marc-André Couillard



La quincaillerie sera construite sur le terrain où se trouvait le Garage Denis Greer.

Photo: Coup d'oeil - Marc-André Couillard

voisin, explique Mme Boyer, qui auparavant, a été la propriétaire de l'épicerie Axep, à Saint-Michel, pendant 11 ans.

UN BESOIN

Depuis la fermeture de la quincaillerie Unimat, à Sherrington, il y a quelques années, les résidents de ce village doivent parcourir une vingtaine de kilomètres pour se rendre au BMR à Saint-Cyprien-de-Napierville et revenir à la maison, pour se procurer un simple pinceau.

« On trouvera de tout pour dépanner dans notre quincaillerie, assure M. Fredette, de l'agriculture au divertissement. Nous tiendrons des articles de pêche et de camping, mais aussi des vêtements de travail, de la peinture, des outils électriques, des petits électroménagers et nous aurons aussi une division de batteries de toutes sortes. On vendra aussi du propane »

Il n'y aura pas de cour à bois, mais un petit centre de jardin pourrait éventuellement être

ajouté. « On ne veut pas vendre ce que les autres commerçants autour vendent déjà, assure M. Fredette. On veut accommoder les gens. »

CONSTRUCTION

Cette nouvelle quincaillerie aura une superficie de 9000 pieds carrés, dont 7500 pieds carrés seront occupés par la surface de vente. Les travaux de construction doivent commencer au mois de septembre 2021 et l'ouverture de la quincaillerie est prévue pour le mois de mars 2022.

La quincaillerie occupera environ la moitié du terrain où elle sera construite. L'autre moitié pourra servir un agrandissement ultérieur ou encore à un autre projet de construction commerciale, précise Mme Boyer.

Ce projet représente un investissement de près de 2 M\$ et permettra la création d'une dizaine d'emplois.

Accusé de voies de fait, le juge refuse son plaidoyer de légitime défense

LOUISE BÉDARD
lbedard@canadafrancais.com

JUSTICE. Un homme accusé de voies de fait causant des blessures a plaidé sans succès la légitime défense après avoir été impliqué dans une altercation.

Le 16 août 2020, il s'était présenté à un immeuble de la rue Saint-Jacques, à Napierville, pour acheter de la cocaïne. Une dispute avait éclaté.

Au procès, le vendeur de drogue a raconté avoir poussé l'accusé pour qu'il sorte de chez lui et avoir reçu quatre coups de poing au visage.

Le concierge de l'immeuble était alors intervenu en touchant simplement le bras de

l'accusé pour qu'il quitte les lieux. Il avait reçu à son tour des coups de poing au visage et un coup de coude le blessant à la lèvre et à deux dents. Par la suite, l'accusé avait proféré des menaces qu'il reviendrait les tirer.

LÉGITIME DÉFENSE

Invoquant la légitime défense, l'accusé a soutenu avoir été agrippé par son vendeur de drogue qui avait un bâton de baseball à la main. Le vendeur reconnaît avoir plutôt eu une barre de fer, mais ne pas l'avoir utilisée.

Le juge a rejeté la prétention de l'accusé qu'il était en légitime défense parce qu'il était un intrus sur les lieux. Il l'a condamné à des amendes totalisant 1150 \$.



L'accusé a été condamné à des amendes totalisant 1150 \$. Depositphotos

Coup d'œil
VOTRE MÉDIA D'ICI

810-D, rang du Coteau, Saint-Jacques-le-Mineur J0J 1Z0

ANNONCES CLASSÉES - 1 866 637-5236
www.coupdoeil.info

RÉSEAU SÉLECT



Veillez recycler ce journal

Directeur général
Stéphane Legrand

Directeur stratégie média
Claude Trahan
450 515-5555
ctrahan@coupdoeil.info

Conseillère en solutions médias
Bianca De Lamirande
450 515-5444
bdelamirande@coupdoeil.info

Journaliste
Marc-André Couillard
450 515-5666
macouillard@coupdoeil.info

Coordonnatrice aux ventes
Nancy Thiberge

Publié par :
Icimedias inc.

Président :
Renel Bouchard

Directeur général :
Marc-Noël Ouellette

www.icimedias.ca

Impression :
Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c.,
Transcontinental de La Capitale

Distribution :
Distribution Transcontinental inc.
Division Publi-Sac Montérégie

Abonnement
Un an : 125\$
Six mois : 70\$

TIRAGE : 15 834 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le journal Le Coup d'œil ne se tient pas responsables des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Coup d'œil sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Distribué par



Mélanie Joly visite l'entreprise Ilo Mini-maison

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

La ministre canadienne du Développement économique et des Langues officielles, Mélanie Joly, était de passage chez Ilo Mini-maison, à Saint-Cyprien-de-Napierville, le 8 juillet, dans le cadre d'une tournée d'entreprises qui ont reçu de l'aide fédérale pour les aider à traverser la crise de la COVID-19.

Plus tôt dans la journée, Mme Joly s'était rendue chez GiGrow, une entreprise de Candiac. Ces deux entreprises ont reçu l'appui du Centre d'aide aux entreprises Haute-Montérégie (CAEHM) au cours de la dernière année, pour les aider à faire face à la pandémie.

La ministre Joly tenait à se rendre sur le terrain pour constater l'impact que les mesures d'aide de son gouvernement ont eu pour les entrepreneurs, comme Josée Bilodeau, la présidente d'Ilo Mini-maison, qui a reçu un prêt provenant du Fonds fédéral d'aide et de relance régionale.

Ce fonds permet aux entreprises de recevoir un prêt maximal de 40 000 \$, sans intérêt. L'entreprise n'a qu'à rembourser 75 % du montant qu'elle reçoit, si le remboursement se fait dans un délai de trois ans.

« C'était une belle tape dans le dos pour nous, souligne Mme Bilodeau. Mme Joly a été plus d'une heure dans l'usine, pour la visiter et rencontrer l'équipe. Ça vraiment été une belle rencontre. »

DIFFICULTÉS

Mme Bilodeau a eu recours à ce Fonds en raison des conséquences de la pénurie des matériaux, qui mettaient son entreprise en péril.

« Avec la pénurie et la hausse du prix des matériaux, la gestion des liquidités devenait plus compliquée, explique l'entrepreneure. Habituellement, je fabrique une mini-maison, je la livre et je suis payée, mais en raison de la rareté de certains matériaux, je suis obligée d'entreposer cinq ou six maisons avant de les livrer, parce qu'il manque des composantes. C'est ce fonds qui m'a permis de passer au travers. »

Toutes les composantes fabriquées en usine se font rares, que l'on pense aux fenêtres, aux électroménagers, jusqu'aux prises électriques.

Elle cite l'exemple d'une maison qu'elle vient tout juste de livrer, à Dixville, près de Coaticook. Sa construction était terminée depuis deux semaines, mais il lui manquait une porte.

« Je livre des maisons aux quatre coins de la province, donc elles doivent être complétées à 100 % », précise-t-elle.

AIDE

Cette aide a permis à Ilo Mini-maison de garder la tête hors de l'eau au pire de la crise.

« Ce fonds a probablement sauvé mon entreprise, pense Mme Bilodeau. Autrement, il aurait fallu que je demande des montants plus importants à mes clients, mais mes



Yves Boyer, préfet de la MRC des Jardins-de-Napierville, Luc Guérin, président du Centre d'aide aux entreprises Haute-Montérégie (CAEHM), Brenda Shanahan, députée de Châteauguay-Lacolle, Josée Bilodeau, présidente de Ilo Mini-Maison, la ministre Mélanie Joly, Lynda Lamarre, adjointe à la direction, et Mèlina Tsigounis, agente de développement local et entrepreneurial, toutes deux du CAEHM. Photo gracieuseté

contrats étaient signés depuis longtemps. On ne peut pas modifier ça du jour au lendemain. C'est un beau programme pour les entreprises. C'est de l'argent prêté, mais ça nous a permis de respirer dans le pire de la pandémie. »

Aujourd'hui, les affaires vont très bien pour Ilo Mini-maison, dont le carnet de

commandes ne cesse de se remplir. « Nous connaissons une augmentation vertigineuse de nos ventes, affirme Mme Bilodeau. Nous avons triplé le nombre de contrats. Avant la pandémie, je venais tout juste de démarrer mon entreprise, mais on faisait quatre ou cinq maisons par année. Là, on sort deux maisons par mois. »

PLANCHER TENDANCE RIVE-SUD

Plancher Tendance Rive-Sud

La référence pour le sablage, l'installation et la vente de planchers

Nouvellement installée à Saint-Michel, Plancher Tendance Rive-Sud maîtrise l'art de redonner du lustre à vos planchers et à vos escaliers. Son équipe d'expérience utilise des équipements de pointe qui leur permettent de rendre un travail d'une qualité exceptionnelle, tant pour l'installation que la restauration de vos planchers et escaliers.

Yannick Chevalier est un jeune entrepreneur ambitieux de la région, qui travaille dans le domaine du couvre-plancher depuis son jeune âge au sein de l'entreprise familiale, ce qui lui vaut plus de quinze années d'expérience. « Ma famille est dans ce domaine de père en fils depuis quatre générations », dit-il.

SAINT-MICHEL

C'est en 2017 que M. Chevalier décida de fonder sa propre entreprise et que Plancher Tendance Rive-Sud a vu le jour dans le secteur industriel de Delson. Rapidement ses installations devinrent trop petites et il décida de s'installer à Saint-Michel, où il est également résident. C'est à l'automne 2020 qu'il entama la construction d'un bâtiment commercial correspondant aux besoins grandissants de son entreprise. Situées au 1714, rue Martin à Saint-Michel, ses nouvelles installations regroupent son atelier de sablage et de vernissage, une salle de démonstration ainsi que ses bureaux administratifs.

L'entreprise a déjà réalisé plusieurs projets dans la région, dont le Club de golf Hemmingford, le Vignoble Morou, à Saint-Cyprien-de-Napierville, et le restaurant Bistro 1909, à Saint-Rémi. L'équipe a aussi refait des planchers au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu et à l'Université McGill.

UNE VASTE GAMME DE PRODUITS ET SERVICES

La salle de démonstration de Plancher Tendance Rive-Sud offre une belle variété de couvre-planchers, tels que planchers de bois franc, planchers flottants, planchers de vinyle et planchers exotiques, qui sont disponibles dans une vaste gamme de couleurs, en plus d'offrir des produits d'entretien spécialisés pour le bois.

L'entreprise est aussi détaillante des huiles de finition pour le bois Prato-Verde, idéales pour les balcons et terrasses extérieures autant que pour les projets d'intérieur (murs et planchers). « C'est une huile d'une qualité professionnelle qui ne se trouve pas dans les magasins grandes surfaces. En plus, nos spécialistes sont qualifiés pour accompagner le client dans ses choix et le conseiller pour l'application et l'entretien du produit », souligne M. Chevalier.

UN SERVICE CLÉ EN MAIN

Plancher Tendance Rive-Sud offre un véritable service clé en main, en commençant par le service d'estimation. « Nous nous déplaçons chez les clients pour prendre les mesures et nous les conseillons en ce qui a trait au choix de teinture et de couleur, précise-t-il. Nous guidons nos clients du début à la fin de leur projet. »

L'entreprise offre aussi le service de sablage de plancher sans poussière. Leurs sableuses sont reliées à un aspirateur indépendant qui aspire la poussière à mesure que les travaux de sablage avancent. De cette façon, l'impact pour les clients résidentiels est beaucoup moins grand. Ce service est très apprécié des clients qui retrouvent leur maison exempte de poussière.

Plancher Tendance Rive-Sud est l'une des rares entreprises à faire la restauration d'escaliers. « Nous restaurons les escaliers sur place, puis nous enlevons les rampes et les poteaux que nous remettons à neuf à notre atelier. Nous offrons également un service de développement de couleur afin d'obtenir la couleur de teinture pour le bois la plus précise possible afin qu'elle s'agence parfaitement à votre décor », dit M. Chevalier.

UNE ÉQUIPE EXPERTE

Plancher Tendance Rive-Sud offre ses services partout sur la Rive-Sud de Montréal et ses environs. « Nous avons trois équipes expérimentées qui travaillent sur la route, précise M. Chevalier. Ce sont, pour la plupart, des gens de métier qui œuvrent dans ce domaine depuis une trentaine d'années. »

Pour sa part, M. Chevalier est allé parfaire sa formation en Italie, en 2019, auprès du fabricant de vernis à plancher Vermeister. « Nous travaillons exclusivement avec ce produit, parce qu'il offre une excellente résistance. Il fait partie des vernis les plus performants et écologiques que l'on retrouve sur le marché. Ces produits contiennent très peu de composés organiques volatils (COV) et ont un faible impact sur l'environnement. Les clients peuvent donc regagner leur maison dès que notre équipe a terminé », conclut l'entrepreneur.

Pour toute question, n'hésitez pas à contacter notre équipe d'experts par téléphone au 450 993-2990 ou à compléter une demande de soumission directement sur notre site Web : www.planchertendancerivesud.ca



Gracieuseté Plancher Tendance Rive-Sud

Hemmingford

Les produits de la Ferme des Quatre-Temps maintenant disponibles au Marché Tradition

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

AGRICULTURE. Depuis quelques mois déjà, il est possible d'acheter des fruits et légumes produits par la Ferme des Quatre-Temps, à Hemmingford, au Marché Tradition, situé dans le village de Hemmingford.

Ainsi, chaque semaine, il est possible de s'y procurer différents légumes, comme des rabioles, des tomates, des concombres, des carottes ou du mesclun.

BOUTIQUE EN LIGNE

Le Marché Tradition de Hemmingford est aussi un point de cueillette local de la boutique en ligne de la Ferme des Quatre-Temps.

«La boutique en ligne a été créée en raison des circonstances entourant la pandémie, explique Chloé Trudeau, de la Ferme des Quatre-Temps. Nous souhaitons donner accès à nos clients à notre gamme entière de produits de façon simple avec un point de cueillette local. Auparavant nos légumes étaient offerts à travers la Caravane des Cultures, mais pas les œufs, les viandes, ni les charcuteries, comme nos saucissons à la fleur de ciboulette. Avec la boutique en ligne, les clients ont accès à tous nos produits.

FAIRE UNE COMMANDE

Tous les lundis, la boutique en ligne est mise à jour et présente une nouvelle offre de la semaine, ainsi que les nouveaux arrivages du champ. Les clients peuvent commander leurs produits du lundi midi au mercredi midi et récupérer leurs commandes les jeudis, au point de cueillette au Marché Tradition de Hemmingford.

Pour accéder à la boutique en ligne de la Ferme des Quatre-Temps, il faut visiter le site Internet www.boutiquefermequatretemps.com.

Près de 150 000 \$ d'aide supplémentaire pour les artistes



Les artistes de la région sont invités à déposer un projet auprès de Culture Montérégie, afin de recevoir du financement. Photo Depositphotos

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

CULTURE. Le Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) a récemment annoncé qu'une enveloppe d'aide supplémentaire de près de 150 000 \$ est désormais disponible pour les artistes, les écrivains et les organismes artistiques de la Montérégie.

Ce montant supplémentaire fait passer l'aide totale disponible de 1,87 M\$ à 2,02 M\$, pour la période 2020-2023.

Cette aide est versée dans le cadre de l'Entente de partenariat territorial en lien avec la collectivité de la Montérégie 2020-2023. Géré par le CALQ, ce programme de partenariat a pour objectifs de «stimuler la création

artistique dans la région, de contribuer à l'essor et à la diffusion des artistes et des écrivain(e)s, de favoriser leur rétention dans leur localité, ainsi que d'encourager l'émergence et l'inclusion des technologies numériques dans la pratique artistique. Il vise aussi à épauler les organismes artistiques professionnels structurants pour le développement et le rayonnement des arts et des lettres en Montérégie et à l'extérieur.»

De son côté, c'est Culture Montérégie est responsable de faire la promotion de cette entente, ainsi que des appels de projets.

«Plus que jamais, nous voyons que l'union fait la force en Montérégie, souligne Anne-Marie Jean, présidente-directrice générale du CALQ. Merci à tous les partenaires d'investir avec nous

dans l'imaginaire de nos artistes et écrivain(e)s sur le territoire de la Montérégie en soutenant ces nombreux projets qui touchent le cœur des citoyen(ne)s et contribuent à l'enrichissement culturel de cette belle et grande région.»

APPELS DE PROJETS

Le deuxième appel de projets a été lancé le 8 juin 2021, en Montérégie-Ouest, dont fait partie la MRC des Jardins-de-Napierville. La date limite pour déposer un dossier est le 23 septembre 2021.

Pour la Montérégie-Est, dont fait partie la MRC du Haut-Richelieu, le lancement du deuxième appel de projets a été lancé le 20 juillet 2021. Pour ce territoire, la date limite pour déposer un dossier est le 14 octobre 2021.

Centre de services scolaire des Hautes-Rivières

Le taux de la taxe scolaire reste inchangé

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

ACTUALITÉ. Le Centre de services scolaire des Hautes-Rivières a récemment mis à la poste les comptes de taxe scolaire couvrant la période du 1^{er} juillet 2021 au 30 juin 2022. Les contribuables seront heureux de constater que le taux de la taxe scolaire n'a pas augmenté.

La taxe scolaire s'applique sur les immeubles situés sur le territoire du Centre de services scolaire des Hautes-Rivières et sert à payer l'entretien et le fonctionnement des écoles et des centres de formation, environ la moitié du coût du transport scolaire, la consommation énergétique et les services corporatifs.

Le taux de taxe applicable dans l'ensemble du Québec est maintenu au même taux que l'année dernière, soit 0,105 4 \$ par tranche de 100 \$ d'évaluation foncière uniformisée.

L'exemption du premier 25 000 \$ de valeur imposable des immeubles instaurée en 2018-2019 est également maintenue.

ÉCHÉANCE

Lorsque le compte de taxe scolaire est inférieur à 300 \$, la taxe scolaire est payable en un seul versement, le 10 août 2021.

Lorsque le compte de taxe scolaire est égal ou supérieur à 300 \$, la taxe scolaire est payable en deux versements, les 10 août 2021 et 9 novembre 2021.

Tout propriétaire qui ne reçoit pas son compte de taxe scolaire doit s'assurer que son dossier est à jour en communiquant avec le Service de la taxe scolaire par courriel à taxescolaire@csdhr.qc.ca ou par téléphone au 450 359-6411, ou au 1 877 359-6411 (sans frais). Choisir ensuite l'option 2.

Il est à noter que le centre administratif est fermé du 19 au 30 juillet 2021 inclusivement.



Le taux de la taxe scolaire reste inchangé pour les propriétaires situés sur le territoire du Centre de services scolaire des Hautes-Rivières. Photo: Le Canada Français - Archives

Les nouveaux propriétaires et les personnes qui ont récemment vendu leur propriété pourront obtenir plus de précisions en consultant le site Internet www.csdhr.qc.ca.

Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix

Le Refuge de l'Île – Port de plaisance inauguré

MARIE-PIER GAGNON

mpgagnon@canadafrancais.com

ACTUALITÉ. Citoyens et visiteurs ont maintenant accès gratuitement au tout nouveau Refuge de l'Île – Port de plaisance de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix. L'inauguration officielle a récemment eu lieu en présence de plusieurs dignitaires de la région.

D'une superficie de 904 000 pieds carrés, le site se veut un lieu de détente et de loisir pour tous les citoyens et visiteurs. On y trouve entre autres une aire de pique-nique, des barbecues, un terrain de sable, du volley-ball de plage, deux accès à la rivière, des quais ainsi qu'une descente à bateau (réservée aux citoyens).

Sans oublier les hébergements flottants Aloberge ainsi que le service de location d'embarcations non motorisées (canots, kayaks, planches à pagaie). L'installation d'un quai pour la baignade est par ailleurs prévue d'ici la fin de la saison dans une portion de la rivière comptant entre 12 à 15 pieds de profondeur.

À cet effet, l'équipe municipale précise que le délai d'installation s'explique par l'obligation de respecter certaines règles environnementales émises par le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques. Si tout va bien, le quai pourrait être en place quelque part au mois d'août.

Maire de la municipalité, Claude Leroux précise que le Refuge de l'Île se transformera aussi au fil des saisons. On pourra entre autres y pratiquer des sports d'hiver comme la raquette ou encore le ski de fond si le couvert de neige le permet. On aimerait également y tenir des événements d'envergure comme des festivals et des tournois.

INVESTISSEMENT

«On va essayer d'exploiter notre grand espace pendant les quatre saisons», mentionne M. Leroux tout en confiant que le projet de redonner un accès à la rivière aux citoyens était sur la table de travail des élus depuis plusieurs années. L'opportunité s'est finalement présentée au printemps 2020 avec la vente de la marina Le Refuge.

On parle ici d'une transaction de l'ordre de 500 000 \$ conclue le 22 avril 2020. «La majorité des citoyens sont ravis du projet», confirme le maire tout en soulignant que ce parc municipal s'inscrit parfaitement dans la vision de la Municipalité qui se présente fièrement comme étant la capitale du nautisme au Québec.

«Mais le nautisme, ce n'est pas juste les bateaux», souligne M. Leroux. Ce dernier espère ainsi que le Refuge de l'Île deviendra une destination prisée non seulement des citoyens locaux, mais aussi des visiteurs de partout dans



Le Refuge de l'Île – Port de plaisance permet aux citoyens d'avoir un accès public à la rivière Richelieu. Photo: Le Canada Français – Jessyca Viens Gaboriau

le Haut-Richelieu et de l'extérieur qui viendront y passer des journées complètes pour profiter de la rivière.

«C'est un parc régional pour tout le monde. Ce qu'on veut, c'est que ça contribue à augmenter l'activité économique de la municipalité», explique-t-il.

ACCÈS

Le Refuge de l'Île – Port de plaisance est situé au 125, 81^e Avenue. Pour la présente saison estivale, l'accès au Refuge de l'Île est permis uniquement de jour. En 2022, les plaisanciers pourront

y amarrer leur embarcation pour passer la nuit et profiter des services sur place. Des frais seront alors exigés.

À noter également que la location d'embarcations non motorisées est payante. La gestion de ce service a été confiée à O SUP SHOP. Tous les autres services sont offerts gratuitement, incluant les barbecues. Les gens doivent toutefois apporter leurs propres briquettes. Pour demeurer à l'affût des nouvelles du parc, suivez la page Facebook Service des loisirs de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix.



En plus d'offrir deux accès à la rivière, l'endroit propose une vaste aire de pique-nique. Des barbecues sont disponibles sur place. Il suffit d'apporter ses briquettes. Photo: Le Canada Français – Jessyca Viens Gaboriau



On retrouve sur place les habitations flottantes Aloberge en location. Photo: Le Canada Français – Jessyca Viens Gaboriau

Dix mois de prison pour contrebande de tabac

LOUISE BÉDARD

lbedard@canadafrancais.com

JUSTICE. Le propriétaire d'une entreprise de transport de Saint-Michel a récemment été condamné à dix mois de prison pour avoir illégalement introduit au Canada 8320 kilos de tabac, le 16 septembre 2016, à Saint-Bernard-de-Lacolle.

De plus, il doit acquitter une amende de 5000 \$ dans un délai de deux ans. En imposant cette peine, le juge Éric Simard a tenu compte des quantités de tabac en cause et la valeur des droits éludés.

«Par conséquent, le tribunal estime que la dissuasion générale envers les personnes impliquées dans ce genre d'activité criminelle

devient un facteur déterminant et essentiel dans le cas à l'étude. La peine imposée doit servir à dissuader toute personne qui désire s'impliquer, à quelque titre que ce soit, dans le trafic illicite des cigarettes», a dit le juge.

Le chauffeur qui travaillait pour l'accusé avait refusé de se présenter au poste douanier canadien sans avoir pu obtenir tous les documents rattachés à la cargaison. L'accusé était allé le rejoindre et avait pris le volant du camion.

En arrivant au poste frontalier, les deux hommes avaient été arrêtés. Un avis de guet alertant les agents des services frontaliers avait été émis. Les boîtes de tabac ont été trouvées dans la remorque du camion transportant des endives.



L'homme a été condamné au palais de justice de Saint-Jean-sur-Richelieu. Photo: Coup d'œil

- Archives

**Même vacciné,
on doit se protéger.**





**Continuons d'appliquer les mesures sanitaires
pour se protéger et protéger les autres.**

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

Association de hockey mineur de Beaujeu

Napierville dévoile son tout nouveau logo

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

SPORTS. Le président et le vice-président de l'Association de hockey mineur de Beaujeu, Jean-François Boyer et David Arseneault, dévoilent le tout nouveau logo des Mustangs de Napierville. Ils annoncent aussi un partenariat avec la Caisse Desjardins des Seigneuries de la frontière, qui finance l'achat des nouveaux chandails.

Le directeur général de la Caisse Desjardins des Seigneuries de la frontière, Serge Bernier, était au Centre sportif régional DPJL, à Napierville, le 12 juillet, pour annoncer une aide financière de 25 286 \$, répartie sur dix ans.

Cette somme permet à l'organisation de faire l'achat de 260 chandails arborant le nouveau logo de l'équipe, ainsi que des paires de bas.

« Ce sont environ 200 jeunes, âgés de 4 à 20 ans, de niveau Mahg à Junior, qui vont en bénéficier », explique M. Boyer.

« La Caisse des Seigneuries de la frontière a pour mission de contribuer au développement économique et social des personnes et des collectivités par son Fonds d'aide au développement du milieu, précise M. Bernier. La Caisse s'engage dans son milieu en soutenant des projets en complémentarité avec les organismes et institutions du milieu sans se substituer à l'État. Celle-ci soutient des initiatives structurantes en matière de développement et de dynamisme socio-économique, d'environnement, d'éducation



David Arseneault et Jean-François Boyer, vice-président et président de l'Association de hockey mineur de Napierville, entourant Serge Bernier, directeur général de la Caisse Desjardins des Seigneuries de la frontière. Photo: Coup d'œil - Marc-André Couillard

coopérative et financière ainsi que tout autre champ d'action prioritaire pour le milieu. »

CHANDAIL RÉVERSIBLE

À l'avant-plan, le nouveau logo représente un cheval, dans les tons de blanc et de gris, mordant dans un bâton de hockey, le rompant en deux morceaux. Le cheval est superposé à la lettre M, qui est de couleur bourgogne.

« Le logo a été conçu par les membres du conseil d'administration de l'association et l'entreprise Joker Sports, à Saint-Prime au Lac-Saint-Jean, qui a fait les chandails », précise M. Arseneault.

Les Mustangs de Napierville sont d'ailleurs les premiers dans la région du Richelieu à porter des chandails réversibles, un côté étant blanc et l'autre rouge. On retrouve les

mêmes logos et le numéro du joueur des deux côtés du chandail.

« Les chandails uniques coûtent normalement 50 \$ chacun, tandis que le chandail réversible coûte 72 \$, explique M. Arseneault. C'est aussi pratique quand on arrive en tournoi. Si on s'aperçoit que les deux équipes ont leur chandail blanc, on n'a qu'à changer notre chandail de bord. »

Réussite éducative

Une aide de 66 500 \$ pour deux organismes

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

ACTUALITÉ. L'organisme Apprendre en cœur et le Centre de plein air L'Estacade ont reçu un financement pour un projet visant à atténuer les impacts de la "glissade de l'été". Ce phénomène désigne les conséquences de la pause estivale sur les acquis scolaires de certains élèves.

Le recul des habiletés pendant les vacances, aussi appelé la « glissade de l'été », équivaudrait selon certains spécialistes à deux mois d'enseignement, estime l'Instance régionale de concertation en persévérance scolaire et réussite éducative de la Montérégie (IRCM).

Les difficultés d'apprentissage tendent à s'accroître pendant l'été, surtout lorsqu'elles sont combinées à un contexte socio-économique plus vulnérable, comme la pandémie de COVID-19, par exemple.

AIDE

L'IRCM a ainsi reçu une aide de 1 M\$ du ministère de l'Éducation, afin de soutenir des initiatives locales pendant les périodes estivales 2021 et 2022.

Les 23 projets financés par l'IRCM visent à soutenir des élèves en difficulté, à maintenir les acquis en littératie et en numératie, à

favoriser l'éveil à la lecture, à faciliter les transitions scolaires et à stimuler l'engagement parental. Ils ont aussi pour objectif d'encourager la motivation des jeunes dans leur cheminement scolaire, de les aider à mieux se connaître et à développer une bonne estime de soi, ainsi qu'un sens de l'engagement et des responsabilités.

« Je suis très heureux de voir l'aide accordée par notre ministère se déployer de façon concrète dans toutes les régions du Québec, déclare le ministre de l'Éducation, Jean-François Roberge. Chacun de ces projets permettra de rejoindre les jeunes de différentes façons, pour multiplier les chances qu'ils aient accès à des activités leur permettant de maintenir leurs acquis scolaires durant l'été. C'est d'une importance capitale pour la réussite scolaire et pour que la rentrée à l'automne se passe bien pour tous. »

APPRENDRE EN COEUR

L'organisme Apprendre en cœur, qui œuvre auprès de la petite-enfance sur l'ensemble du territoire de la MRC des Jardins-de-Napierville, a reçu une aide de 17 000 \$ pour son projet Les matinées du conte d'Apprendre en cœur, qui se déroulera au cours de l'été 2021.

Ce projet consiste à animer des contes pour stimuler le langage des enfants et leur présenter des livres d'auteurs québécois et de maisons d'édition variées. Il prépare aussi



Le Centre de plein air L'Estacade a reçu une aide de 49 500 \$ pour son projet Expérience plein air, qui permet à des élèves provenant de familles vulnérables de participer à des activités structurées dans un contexte différent du milieu scolaire. Photo: gracieusesté

les enfants à la maternelle en favorisant la stimulation du langage.

L'ESTACADE

De son côté, le Centre de plein air L'Estacade, situé à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, a reçu la somme de 49 500 \$ pour son projet Expérience plein air, qui se

déroulera à l'été 2021 et 2022. Ce projet permet à des élèves provenant de familles vulnérables de participer à des activités structurées dans un contexte complètement différent du milieu scolaire. Il permet aux jeunes de demeurer actifs durant l'été, mais surtout de stimuler le lien familial, ce qui favorisera la réussite et la persévérance scolaire.

MRC du Haut-Richelieu

Une aide de 50 000\$ pour l'intégration des immigrants

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

La MRC du Haut-Richelieu reçoit une aide de 50 000 \$ pour favoriser l'intégration de personnes immigrantes sur son territoire.

Cette aide est versée dans le cadre du Programme d'appui aux collectivités (PAC) du ministère québécois de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration.

Lancé en octobre 2020, le PAC vise à favoriser l'attraction et l'établissement durable des personnes et familles immigrantes dans toutes les régions du Québec.

PORTRAIT

Dans le Haut-Richelieu, ce soutien financier permettra l'établissement d'un portrait de la population immigrante sur le territoire de la MRC et l'identification

des principaux enjeux en matière d'immigration.

Avec l'aide de L'ANCRE, dont l'acronyme signifie L'accueil, Accompagnement des Nouveaux arrivants et Conseils en Recherche d'Emploi, un plan d'accueil et d'intégration et de participation des immigrants dans le Haut-Richelieu sera mis en œuvre.

« Avec le soutien de l'État et celui de la MRC du Haut-Richelieu, l'immigration pourra contribuer à la prospérité de nos entreprises et à la relance économique de notre région », souligne la députée de Huntingdon, Claire Isabelle.

« L'établissement de personnes et familles immigrantes sur notre territoire consolide de façon très dynamique son développement et donne ouverture à un riche partage des cultures », ajoute le préfet de la MRC du Haut-Richelieu et maire de Noyan, Réal Ryan.



Ce soutien financier permettra l'établissement d'un portrait de la population immigrante sur le territoire de la MRC et l'identification des principaux enjeux en matière d'immigration. Depositphotos

Guide des gens d'affaires

Coup d'œil

VOTRE MÉDIA D'ICI .info

Commerçants
et gens d'affaires
SOYEZ VU...

>316807



Plus Grande Boutique au Canada*

MAINTENANT EN LIGNE



Également Outlets Officiels
Marques & Designers



Jusqu'à 50% de VRAIS RABAIS!
Membre VIP -20% Rabais Additionnel

927 Boul. Saint-Jean-Baptiste, Mercier, Qc.



AquaWaterEau.com

Corporation



Laboratoires d'Analyses
Accrédités ISO 17025
(514)-374-0454



Équipements de
Traitement d'Eau
(450) 454-3282



Systèmes de pompages
(450) 454-2082

Nous solutions tous les besoins
d'analyse d'eau, de système de pompage,
et d'équipement de traitement d'eau.

Depuis 33 ans.

Plus de clients que tous nos concurrents réunis

Satisfaction et résultats garantie

Merci d'encourager l'économie locale

**Le plus grand centre d'Analyse,
Pompes et Traitement d'eau
au Canada**

2255 Principale, Saint-Michel, Qc.

Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré ✓ Titre centré
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès
 de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE
 de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée: lundi 11h00

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 17h00

Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER
 ET TOUT VENDRE,
 près de chez vous**

Maintenant deux numéros : 450 347-0323 et 1 866 637-5236

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

205 Logements / appartements à louer

2-1/2, 2e, rue Foch (Vieux St-Jean). Entièrement rénové, chauffé, éclairé, meublé et a/c inclus. Galerie et portepatio au sud. Robert 450-346-8709

4-1/2, rue Boisvert, travaux importants effectués, insonorisation, fenêtres neuves, bois franc, s.d.b. neuve, frais peint, chauffage et eau chaude inclus, portes-patio et balcon 9'x9' orienté au sud. A/C, thermopompe Disponible 1er août. 450-346-8709

324 Articles de chasse et pêche

Achetons vos armes à feu
 Contactez Dominique ou Paolo
 450 349-2332

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

370 Matériaux de construction

Armoire de cuisine 44 recherche ébéniste d'expérience. 450-266-4444

Les Planchers DB, toutes variétés, plusieurs couleurs disponibles, planchers avec liège et dessus bois franc. Tous recouvrements en bois franc. Spécial liquidation à partir de 1.99\$. 450-330-1888

424 Astrologie/occultisme

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 450-309-0125

443 Tireurs de joints/Plâtriers

PLÂTRIER À LA RETRAITE
 Prendrait petite job de joints demander pour Yves
 514 234-3031

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438-899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites le #(carré)6920. (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.ca

555 Argent à prêter

FINANCEMENT HYPO-THÉCAIRE PRIVÉ ET AUTOMOBILES À VENDRE. Service rapide peu importe votre région. Aucun cas refusé, léger dépôt. Conditions de financement flexible. Financement Brissou 1-866-566-7081 www.automobilebrissou.com

PRÊT DE 500\$
 Sans enquête de crédit.
 www.creditcourtage.ca
 1-866-482-0454

585 Services financiers divers

SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

605 Emplois divers

CHAUFFEURS de taxi et transport scolaire recherchés, postes régulier/temporaire, horaire et salaire à discuter, revenu garanti, payé chaque vendredi. Veuillez contacter Jean-Paul au 514-606-0199

MÉCANICIEN RÉPAR-TEUR, COMPTABLE recherchés. 514-886-1312, 514-269-5461

RÉSIDENCE Iberville
 recherche préposé(e) à l'entretien ménager de nuit, minuit à 8h00, 1 fin de semaine sur 2. Poste régulier. Expérience un atout. Contactez Josée Dion: 450-346-5878; fax: 450-358-3699 ri2008@outlook.fr

Trouvez-en encore plus sur **vosclassées.ca**

605 Emplois divers

Tu possèdes un dossier judiciaire et tu ne trouves pas d'emploi? De plus en plus d'entreprises font des vérifications pour le dossier judiciaire. À OPEX tu obtiens un EMPLOI parce qu'on te réfère au BON ENDROIT. Possibilité d'avoir une subvention salariale. Aide dans tes démarches pour avoir un PARDON. SERVICES GRATUITS ET CONFIDENTIELS SI DESIRÉ! EMPLOIS DISPONIBLES. VISITEZ NOTRE SITE: opexemploi.com RENDEZ-VOUS: CENTRE DE MAIN-D'ŒUVRE OPEX 450-741-3217, 438-394-3777

CLAUDE et FRANÇOIS PHENIX et FILS Inc. RECHERCHE ÉLECTRICIENS (compagnon et apprenti) avec carte de compétence obligatoire Secteur résidentiel et commercial Région Saint-Jean-sur-Richelieu Temps partiel/temps plein Salaire selon décret CCO Faire parvenir votre C.V. par courriel phenixfr@videotron.ca 450 347-0965

685 Chauffeurs / Transports

URGENT: chauffeur de nuit, 12 roues et semi-dumper, 25\$ à 30\$ l'heure, possibilité de jour, 514-444-8087

ÉQUIPE SICOTTE
 L'ÉQUIPE #1 RE/MAX ÉVOLUTION

450-246-4637 450-349-5868
 8, du Collège Lacolle 1055, Séminaire N Saint-Jean

ROBERT SICOTTE
 courtier immobilier agréé

OCCASION D'AFFAIRE! **VENDU** **SUPERBE!**

ST-BERNARD CAC: 12 / Terrain: 24 188 pc. Propriété vous offrant une partie habitable à l'avant ainsi que 9 chambres (location) à la partie arrière. MLS 18279372 **PRIX 319 000\$**

LONGUEUIL **SAINTE-BARBE**

Durant vos vacances ON S'OCCUPE DE TOUT
 Disponible 7 jours/7

MAPIERVILLE CAC: 4 / Terrain: 17 942 pc. Maison avec 4 côtés de pierres et un garage de grande dimension avec un 2^e étage pour le rangement. MLS 17480085 **PRIX 639 000\$**

ÉQUIPE SICOTTE **RE/MAX Evolution** **RE/MAX**

Votre maison vaut assurément plus que vous le pensez. Demandez une **ESTIMATION GRATUITE**

945 Achat d'autos

ACHAT, AUTO CAMION.
 Payons comptant. 300\$ à 5,000\$. 514-943-0989

Trouvez-en encore plus sur **vosclassées.ca**

VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?
coupdoeil.info/emplois

Coup d'œil

Dégustez votre café et tenez-vous au courant des nouvelles de chez-vous!

Trouvez-en encore plus sur **vosclassées.ca**

Trouvez-en encore plus sur **vosclassées.ca**

CERTIFICAT

OPINION DE VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ

C'est LE BON TEMPS de VENDRE!

Ce certificat donne droit au porteur à une opinion de valeur marchande de sa propriété sans frais. Vous voulez vraiment vendre? Cette offre est valable immédiatement.

Merci de votre confiance!

RICHARD GIROUX 41 ANS D'EXPÉRIENCE

APPELEZ-MOI EN PREMIER CAR AVEC MOI, LE #1 C'EST VOUS!

VOTRE 1^{er} CHOIX
 Nettement plus sympathique et professionnel

Richard Giroux
 Courtier immobilier agréé DA
 450-444-8330
 450-635-0000

RE/MAX
 RE/MAX PLATINE R.G.
 Agence immobilière
 Licenciée indépendante
 et autonome de Re/Max Platine

Hôtel St-Bernard Restaurant

Recherche

PRÉPOSÉ(E) À L'ENTRETIEN RÉCEPTIONNISTE-SERVEUR (EUSE) CUISINIER (ÈRE)

- ✓ Postes à temps plein ou partiel
- ✓ Salaire selon expérience
- ✓ Vous devez être disponible les fins de semaine
- ✓ Hôtel situé sur l'Autoroute 15 à St-Bernard-de-Lacolle

L'un de ces postes vous intéresse? Faites-nous parvenir votre CV par courriel à julie@igldutyfree.com ou par télécopieur au 450 246-4293.

IGL DUTY FREE

RECHERCHE **CAISSIER (ÈRE)/ VENDEUR (EUSE)**

- ✓ Poste à temps plein
- ✓ Salaire selon expérience
- ✓ Vous devez être disponible les soirs et les fins de semaine
- ✓ Boutique située sur l'Autoroute 15 à St-Bernard-de-Lacolle

Ce poste vous intéresse? Faites-nous parvenir votre CV par courriel à julie@igldutyfree.com ou par télécopieur au 450 246-4293.

CLARENCEVILLE

HORAIRE DE LA BIBLIOTHÈQUE

La bibliothèque municipale de Saint-Georges-de-Clarenceville est de retour à son horaire normal, soit les mercredis, de 13 h 30 à 15 h 30, et les samedis, de 10 h à 14 h.

HEMMINGFORD

SOUPER DE LA LÉGION

La Légion organise un souper de poulet BBQ, pour apporter seulement, le 31 juillet. Le repas inclut un demi-poulet, une pomme de terre au four, sauce BBQ, salade de chou, petit pain et dessert. Coût: 17 \$. Réservation: 514 705-2192. Le repas devra être ramassé entre 17 h et 18 h.

LACOLLE

BROCANTE AU PROFIT DE LA FABRIQUE

La fabrique Notre-Dame-du-Mont-Carmel organise une brocante tous les samedis de l'été, de 9 h à 15 h, au 27, rue de l'Église Nord.



recherche

AIDE-CUISINIÈRE

Travail de jour
Expérience en cuisine
Salaire à discuter

Demandez **Marie-Claude ou Danielle** au **450 245-0260** ou faire parvenir votre curriculum vitae au **450 245-7582**

>317859

Nous sommes à la recherche d'un

CUISINIER OU CUISINIÈRE

Responsabilités

- Pour comptoir casse-croûte
- Disponibilité de 40-45hrs du lundi au vendredi.

COMMIS DE DÉPANNEUR pour la fin de semaine

Responsabilités

- Servir la clientèle
- S'occuper de la caisse
- Préparer le café
- Remplir le réfrigérateur et renouveler les articles sur les tablettes
- Entretien du dépanneur (nettoyer le plancher, épousseter les tablettes et autres tâches)

Possibilité de 32 heures / 3 jours. Vendredi : 14 h à 22 h, samedi et dimanche : 7 h à 19 h. Les heures de travail peuvent varier.

We are looking for a

COOK

For fast food counter/restaurant. It would be for 40-45hrs from Monday to Friday.

SEEKING STORE CLERK for weekend shifts

Responsibilities would include preparation of coffee, stocking fridges & shelves, keeping store neat & tidy (inside & out). Serving clients.

Friday 2 pm – 10 pm, Saturday and Sunday – 7 am to 7 pm. Hours may change.

Please send your resume to: gas.station@argustransport.com
Or call Sandra : 514-863-9559

>317695



UFP CANADA, INC. est la plus importante entreprise de transformation de bois pour le marché de la vente au détail et de la rénovation en Amérique du Nord.

NOUS EMBAUCHONS!

- OPÉRATEUR DE ROBOT - JOUR & SOIR
- JOURNALIERS - JOUR & SOIR



110, montée Guay, Saint-Bernard-de-Lacolle, Québec, J0J 1V0



AVANTAGES:

- Poste permanent
- Sécurité d'emploi (40 heures/semaine garanties)
- Opportunité de faire des heures supplémentaires (Salaire de base x 1.5)
- Prime de soir (3\$/heure)
- Vacances payés (4%/année, après 3 ans, 6%)
- Assurances collectives (25%)
- Régime de retraite avec contribution de l'employeur (jusqu'à 6%)
- Opportunités d'avancement
- Programme de référence (valeur de 1,850\$)
- Prime de rétention (valeur de 1,850\$)
- Bottes de travail (120\$/annuel)
- Plusieurs formations et cours offerts
- Nous fournissons une lettre de référence qui vous aidera à faire avancer votre dossier d'immigration
- Activités payées par la compagnie

Joignez-vous à notre équipe
250emplois@ufpi.com

>317803

Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix



Capitale nautique

APPEL DE CANDIDATURES

Pompiers(ères) à temps plein en garde interne

Poste permanent

La municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix est actuellement en période de recrutement pour pourvoir trois (3) postes de pompiers(ères) à temps plein en garde interne.

Type de poste : pompier à temps plein en garde interne. statut de permanent (avantages sociaux).

QUALIFICATIONS ET EXIGENCES

Les candidats recherchés doivent :

- Posséder la formation Pompier 1 de l'École nationale des pompiers;
- Détenir un permis de conduire valide de classe 4A de la SAAQ;
- Détenir un DEP ou DEC en sécurité incendie serait un atout;
- Être disponible de soir, de nuit et les week-ends pour faire partie d'une équipe de garde externe ;
- N'avoir aucun antécédent judiciaire et être en mesure d'en fournir la preuve lors de l'embauche;
- Être en bonne condition physique et être disposé à se soumettre à un examen médical complet;
- Être en mesure de réaliser toutes autres tâches connexes se rattachant à ce poste.
- S'engager à demeurer sur le territoire desservi (pour la garde externe).

CONDITIONS SALARIALES : 20,40 \$ / heure;

: garantie 30 h / semaine + bonus de garde externe.

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION : dès que possible.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature avec la mention « **Appel de candidatures – Pompier temps plein en garde interne** », au plus tard le **vendredi 30 juillet 2021 à 16 h** en la déposant directement à la mairie ou par télécopieur au 450 291-5930, par courriel à info@ileauxnoix.qc.ca ou par la poste à l'attention de :

M. Gilles Bastien
Directeur du service de sécurité incendie
Municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix
959, rue Principale
Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix (Québec) J0J 1G0

Nous vous remercions à l'avance de votre candidature. Cependant, seules les personnes retenues seront contactées.

>317573

MAXIMISEZ LA VISIBILITÉ DE VOS OFFRES D'EMPLOI

Propulsé par **jobboom**

Annoncez avec nous

450 515-5555



AVIS PUBLIC

Aux contribuables de la susdite municipalité PROPRETÉ DES TERRAINS

Est par la présente donné par la soussignée, directrice générale et secrétaire-trésorière de la susdite municipalité, que le conseil municipal a adopté, le 29 septembre 2009, le règlement numéro 268-2009 concernant les nuisances qui oblige tout propriétaire à maintenir son terrain en bon état de propreté.

Deux (2) coupes de gazon par année doivent être effectuées **minimalement**, une première **avant le 1^{er} juillet** et une seconde **entre le 20 août et le 1^{er} septembre**.

Constitue une nuisance, le fait de laisser, sur un terrain construit ou vacant, en zone résidentielle, croître de l'herbe à une hauteur de plus de vingt (20) centimètres.

À défaut, par le propriétaire, de se conformer aux dispositions dudit règlement, le conseil municipal a le droit de faire nettoyer ledit terrain aux frais et dépens du propriétaire, le tout conformément à la loi.

Donné à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, le treizième jour du mois de juillet 2021.

Edith Létourneau
Directrice générale et secrétaire-trésorière

>317425



Municipalité du Canton de Havelock

481, route 203, Havelock, Québec J0S 2C0
Téléphone: 450-826-4741 / télécopie: 450-826-4800
dq@mun-havelock.ca

La Municipalité du Canton de Havelock est présentement à la recherche d'un (e) candidat(e) pour combler le poste de Directeur (trice) général secrétaire trésorier(ère).

Compétences demandées :

- Détenir de l'expérience minimale de 2 ans dans le milieu municipale pour un poste similaire
- Bilinguisme du français et anglais (écrit et orale) obligatoire;
- Avoir le sens de la planification, de l'organisation, d'avoir une bonne débrouillardise en informatique (Microsoft Office) et d'aimer de travaillé en équipe;
- Connaître les notions de la comptabilité municipale (Infotech);
- Avoir un bon sens de discrétion, de leadership, ponctualité et avoir une bonne capacité pour le multitâche.

Renseignements supplémentaires

Ce poste est offert à temps plein

Début d'entrée en vigueur pour ce poste est le 9 août, 2021.

Vous pensez être cette personne? Veuillez acheminer votre curriculum vitae accompagné d'une lettre de présentation au courriel suivant : dq@mun-havelock.ca

La municipalité recevra des candidatures jusqu'au 23 juillet 2021. La municipalité du Canton de Havelock souscrit au principe de l'égalité en matière d'emploi. Le masculin est utilisé à la fois pour les femmes et les hommes.

The Municipality of the Township of Havelock is currently looking for a candidate to fill the position of Director General Secretary Treasurer.

Required skills:

- Have a minimum of 2 years' experience in the municipal sector for a similar position
- Bilingualism: French and English (written and oral) compulsory;
- Have a sense of planning, organization, good resourcefulness with computers (Microsoft Office) and good teamwork skills;
- Knowledge of the concepts of municipal accounting (Infotech);
- To have a good sense of discretion, leadership, punctuality and to have a good ability for multitasking.

Additional Information

This position is offered full time

Effective date for this position is August 9, 2021.

Do you think you are that person? Please send your curriculum vitae along with a cover letter to the following email: dq@mun-havelock.ca

The municipality will receive applications until July 23rd 2021. The Municipality of the Township of Havelock subscribes to the principle of equality in employment. The masculine is used for both women and men.

>317742

BABILLARD

LACOLLE

CHASSE À L'AS À LA LÉGION

Un tirage a lieu le vendredi, à 19 h, au local de la Légion. Les billets sont en vente au coût de 2 \$. Un prix de 50 \$ est à gagner chaque semaine. Il suffit de choisir une des enveloppes numérotées de 1 à 52, et l'on remporte le gros lot si l'as de pique s'y trouve. Les numéros suivants n'existent plus: 2, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 16, 18, 19, 21, 23, 24, 26, 30, 37, 39, 42, 47, 49, 50 et 52. Le gros lot est présentement de 3799 \$ et il augmente chaque semaine, jusqu'à ce qu'il soit gagné. Pour acheter des billets de tirage: 450 210-2526 ou 450 246-4663.

Randall Finnegan

Encanteur
450 601-7111

ENCAN EN PERSONNE POUR M. CLAUDE MC SWEEN 539 chemin James Fisher, Hemmingford. J0L 1H0

DIMANCHE 1^{ER} AOÛT 2021 À 10H30

Liste partielle: Articles de collection, meubles antiques, pancartes de Coke et Pepsi, lampes à l'huile, jouets antiques, collection de bidons d'essence antique, hachoir à viande 110V, des racks de Pepsi, porte en pin, items en laiton, collection de boîtes et beaucoup d'autres items trop long à énumérer

Visite sur rendez-vous, en communiquant avec l'encanteur par téléphone seulement. Photos sur notre site internet

Randall Finnegan
Encanteur
450-601-7111

>317962

www.randallfinnegan.com

Randall Finnegan

Encanteur
450 601-7111

ENCAN en personne avec réserve pour M. Claude Mc Sween 539 chemin James Fisher, Hemmingford. J0L 1H0

**DIMANCHE 8 AOÛT 2021
À 10H30**

Liste partielle: Tracteur John Deere 2016 modèle 444 avec 148h 4X4 Hydrostatique avec chargeur modèle D170 avec fourche à palette avec un attachement pépine (backhoe); tracteur John Deere modèle 485 avec att : 3pts pour pesées; RTV, véhicule côte à côte Kubota diesel modèle X1100c 4X4 avec cabine, air climatisé 1065h avec benne basculante; Déchiqueteuse EchoBear modèle CH8993 8 pouces, 42h; Nacelle Vanguard Commercial power 993cc Briggs&Stratton et beaucoup d'autres items trop long à énumérer.

Le vendeur n'a pas l'obligation de vendre si le prix de réserve n'est pas atteint.

Visite sur rendez-vous, en communiquant avec l'encanteur par téléphone seulement. Photos sur le site internet.

Randall Finnegan, Encanteur
450 601-7111

www.randallfinnegan.com

JARDINS-DE-NAPIERVILLE

DE L'AIDE OFFERTE PAR LA MARG'ELLE

Le centre de femmes La Marg'Elle rappelle que ses services de support et d'écouter sont toujours offerts en ces temps de crise, et ce, gratuitement, que ce soit une consultation individuelle, de l'écoute téléphonique, pour de l'information sur les questions qui vous touchent ou pour obtenir des références vers les ressources dont vous avez besoin. Les femmes qui vivent de l'anxiété, de la peur ou qui ressentent de l'isolement peuvent contacter l'organisme au 450 454-1199. La Marg'Elle est située au 87, rue Perras, à Saint-Rémi. Info.: 450 454-1199 ou la page Facebook Centre de Femmes la Marg'Elle.

AL-ANON POUR LES PROCHES DE PERSONNES QUI ONT UN PROBLÈME D'ALCOOL

Si votre maison est triste parce que quelqu'un boit, si vous êtes bouleversés, nerveux, déprimés, que vous souffrez d'insomnie ou que vous avez honte de votre situation, Al-Anon peut vous aider. Info.: www.al-anon-montreal.org ou 514 866-9803.

Avis de décès



**Madeline
Bechard
1952-2021**

De Hemmingford,
originaire de
Coopersville N.Y., le
25 mai 2021 est décédée

Mme Madeline Bechard, à l'âge de 69 ans. Épouse bien aimée de M. Brian Brown, elle laisse également dans le deuil ses fils Dominic (Présylla) et Justin (Claudia), ses petits-enfants chéris Julia et Tristan. La présence de Madeline manquera à son frère, ses sœurs ainsi qu'autres parents et amis.

Une cérémonie à la mémoire de Madeline, aura lieu le samedi 24 juillet 2021, à 11h au Cimetière Protestant de Hemmingford.

From Hemmingford, raised in Coopersville, N.Y., passed away on May, 25th 2021 Mrs Madeline Bechard, at the age of 69. Beloved wife of Mr Brian Brown, proud mother of Dominic (Présylla) and Justin (Claudia), loving grandmother to Julia and Tristan. Madeline will be sadly missed by her brother, her sisters, also by other relatives and friends.

In memory of Madeline, a ceremony will be held on Saturday, July 24 2021 at 11:00 a.m. at the Hemmingford Protestant Cemetery

SERRE & FINNEGAN
SALONS FUNÉRAIRES • FUNERAL HOMES

450 246-3988 | 1 800 263-3074
www.serrefinnegan.com

>316977

rabaischocs.com

Visitez rabaischocs.com et achetez en ligne les certificats-cadeaux des marchands de notre région.

Vous êtes mordus de coupons-rabais, de bons d'achat, de chèques-cadeaux? rabaischocs.com, c'est la façon la plus facile et intelligente d'en obtenir plus pour votre argent.

Goûtez à la liberté ! Utilisez vos certificats-cadeaux au moment qui vous convient.

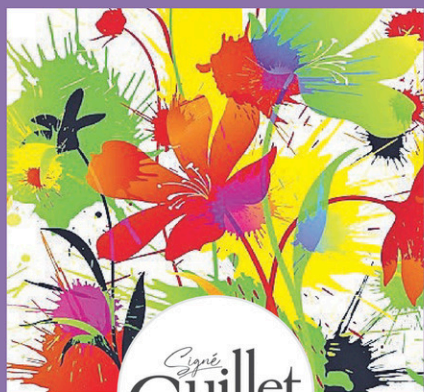
En collaboration avec

Le Richelieu
VOTRE MÉRCAO

LE CANADA
FRANÇAIS

Coup d'œil
VOTRE MÉRCAO

Encouragez
nos commerçants
locaux !



50\$ pour 35\$



50\$ pour 35\$



20\$ pour 16\$



120\$ pour 40\$ (entrée 4 personnes)



20\$ pour 15\$



30\$ pour 20\$



15\$ pour 10\$



30\$ pour 20\$



17 août
50\$ pour 25\$ un droit de jeu



20\$ pour 15\$



100\$ pour 50\$ (service uniquement)

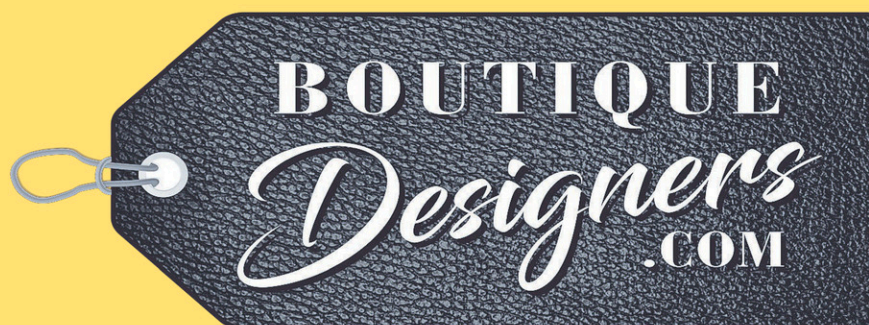


SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU ET LES ENVIRONS
HAUT-RICHELIEU - JARDINS-DE-NAPIERVILLE

rabaischocs.com

MÊLEZ-VOUS DE NOS AFFAIRES

La direction et les employés des entreprises



927 Boul. Saint-Jean-Baptiste, Mercier, Qc.

&

AquaWaterEau.com
Corporation

2255 Principale, Saint-Michel, Qc.

offrons notre soutien à tous les entrepreneurs de la région.

Merci à nos précieux clients d'encourager votre économie locale.

Vous faites toutes la différence

OFFRE D'EMPLOI



Joignez-vous à l'équipe en expansion de Boutique Designers, la référence du domaine de la mode au Canada

Postes à combler :

Commis de plancher – Superviseur - Styliste

Faire parvenir votre CV :

BoutiqueDesigners-adm@outlook.com

**Plus Grande Boutique
au Canada***

927 Boul. Saint-Jean-Baptiste, Mercier, Qc.

OFFRE D'EMPLOI

AquaWaterEau.com
Corporation



Joignez-vous à une équipe toujours en expansion depuis 33 ans

Plusieurs Postes Disponibles

– Commis-Comptable – Technicien Installateur

– Électromécanicien – Microbiologiste

Faire parvenir votre CV :

AdminGen@aquawatereau.com

**Le plus grand centre
d'Analyse et Traitement
d'eau au Canada**

2255 Principale, Saint-Michel, Qc.